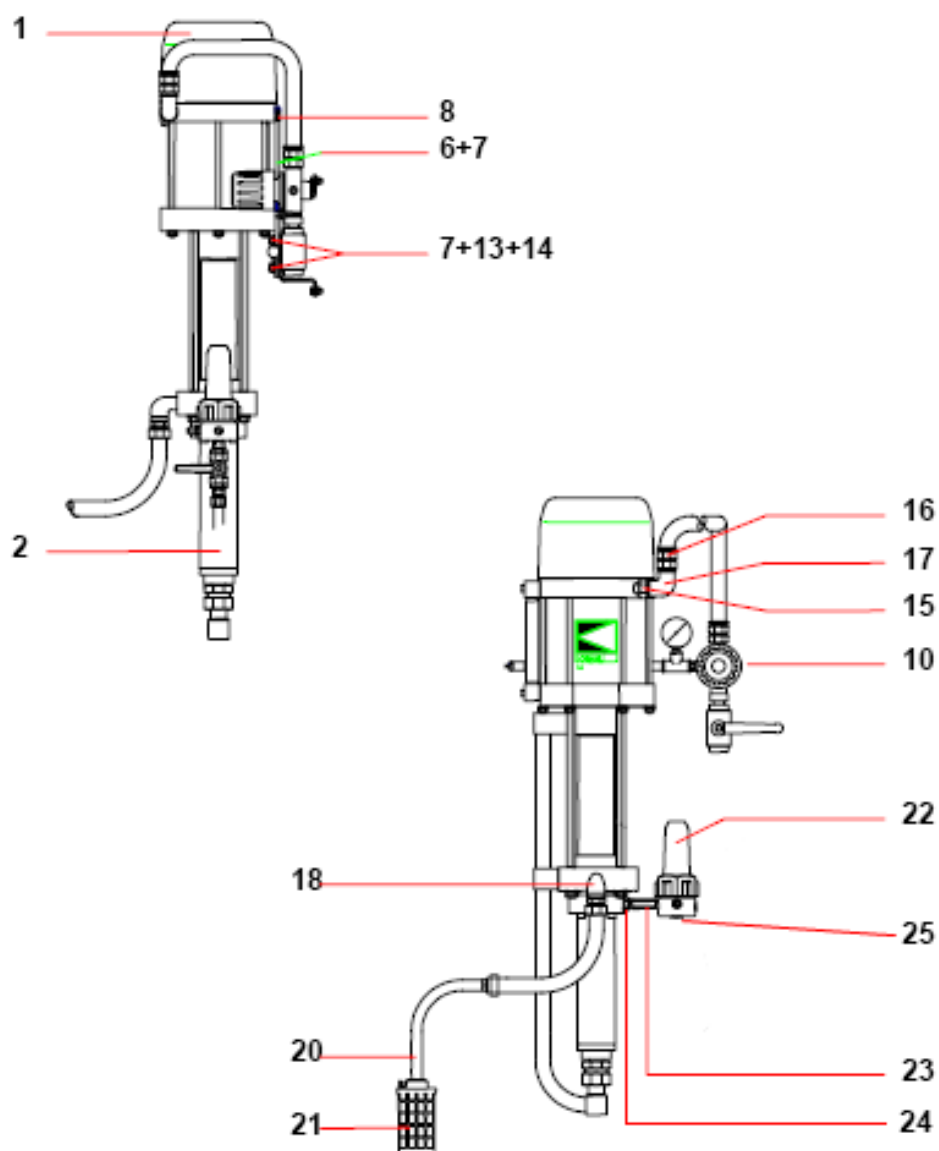
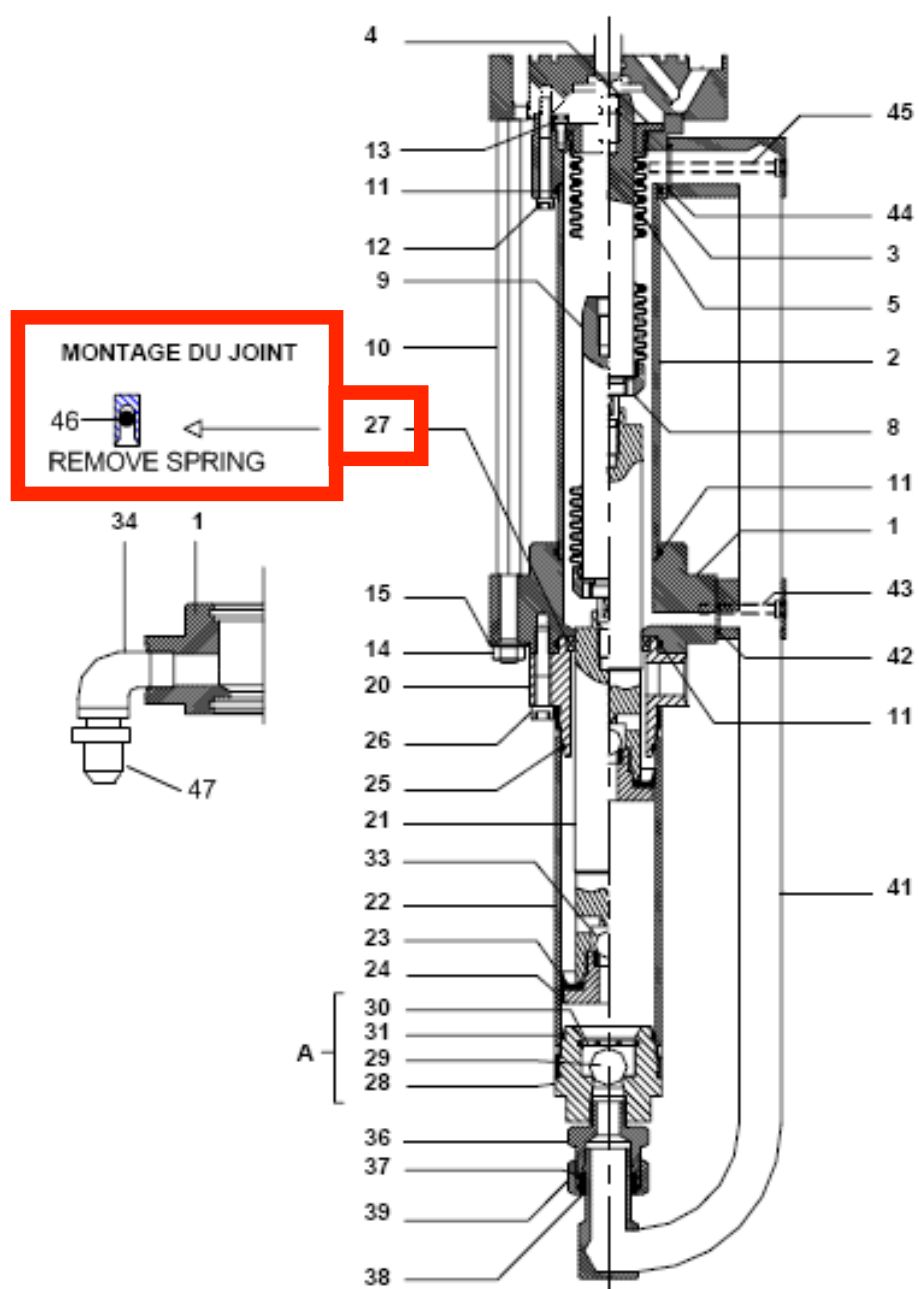




Doc. SP 668-796-109 Date/Datum/Fecha : 07-23-10 Annule/Cancel/Anula :	Modif. : REV A; ADD BOM; REV B; “PH” Piston and Discharge valve and Foot valve added (sht.4)	Pièces de rechange Spare parts list Piezas de repuesto
PUMP, 16-120FPH, 5 GALLON SUCTION ROD		Part Number 668-796-109



Ind	#	Désignation	Description	Bezeichnung	Denominación	Qté
-	Special	Pompe 16.120 FT nue	Bare pump, model 16.120 FT	Pumpe 16.120 FT nackt	Bomba sola, tipo 16.120 FT	1
1	146.271.000	▪ Moteur 2000-4 T (turbo)	▪ Air motor, model 2000-4T (turbo)	▪ Motor 2000-4 T (turbo)	▪ Motor, tipo 2000-4 T (turbo)	1
2	"special" NO REF	▪ Hydraulique FLOWMAX 120 F	▪ Fluid section,model FLOWMAX 120 F	▪ Hydraulikteil FLOWMAX 120 F	▪ Hidráulica FLOWMAX 120 F	1
6	051.770.101	Plaque d'interface	Plate	Umsteuerplatte	Placa	1
7	933.011.279	Vis M 8 x 20	Screw, M 8 x 20	Schraube M 8 x 20	Tornillo M 8 x 20	3
8	933.151.147	Vis CHc - M 8 x 10	Screw, CHc - M 8 x 10	Schraube CHc – M 8 x 10	Tornillo CHc - M 8 x 10	1
10	151.796.150	Equipement d'air (air moteur) (voir Doc. 573.403.050)	Air supply (motor air) (refer to Doc. 573.403.050)	Luftausrüstung (Motorluft) (siehe Dok. 573.403.050)	Air supply (aire motor) (consultar Doc. 573.403.050)	1
13	963.040.019	Rondelle MN 8	Washer, MN 8	Scheibe MN 8	Arandela MN 8	2
14	953.010.019	Ecrou HM 8	Nut, HM 8	Mutter HM 8	Tuerca HM 8	2
18	050.102.437	Raccord inox M 1/2" BSP - M 26 x 125 (entrée produit)	Fitting, stainless steel, double male, 1/2" BSP - 26 x 125 (fluid inlet)	Doppelnippel AG 1/2" BSP - AG M 26 x 1,25 (Materialeingang)	Racor, inox M 1/2" BSP - M 26 x 125 (entrada producto)	1
-	-	Pompe murale sans filtre ni cannes	Wall mounted pump without filter or rods	Wandpumpe ohne Filter und Schläuche	Bomba mural sin filtro ni cañas	1
20	62-2484-00	Canne d'aspiration inox avec crépine	Suction rod (stainless steel) with strainer	Saugschlauch, Edelstahl mit Siebkorb	Caña de aspiración inox con piña	1
21	668-668-289	▪ Crépine avec manchon	▪ Strainer with sleeve	▪ Siebkorb	▪ Piña con manguito	1
22	155.580.300	Filtre AIRMIX ® inox 3/8 (Doc. 573.299.050)	AIRMIX ® filter 3/8, stainless steel (Doc. 573.299.050)	AIRMIX ® Filter 3/8, Edelstahl (Dok. 573.299.050)	Filtro AIRMIX ® inox 3/8 (Doc. 573.299.050)	1
23	055.580.301	Manchon inox MM 3/8 NPT	Sleeve, stainless steel MM 3/8 NPT	Muffe, Edelstahl AG 3/8 NPT	Machón inox MM 3/8 NPT	1
24	905.210.203	Raccord inox M 1/2 BSP - F 3/8 BSP	Fitting, stainless steel M 1/2 BSP - F 3/8 BSP	Nippel, Edelstahl AG 1/2 BSP - IG 3/8 BSP	Racor inox M 1/2 BSP - H 3/8 BSP	1
25	905-210-303		Plug			1



Ind	#	Désignation	Description	Bezeichnung	Denominación	Qté
1	044.970.451	Bride d'aspiration	Suction flange	Unterer Flansch	Brida de aspiración	1
2	044.970.052	Cylindre	Cylinder	Ansaugzylinder	Cilindro	1
3	044.970.445	Palier d'aspiration	Suction bearing	Oberer Flansch	Palier de aspiración	1
4	044.970.046	Bride soufflet	Flange, bellows	Faltenbalg-Flansch	Brida fuelle	1
* 5	044.970.055	Soufflet	Bellows	Faltenbalg	Fuelle	1
8	044.970.047	Jupe	Skirt	Klemmstück	Faldón	1
9	044.970.049	Piston intermédiaire	Intermediate piston	Zwischenkolben	Pistón intermediario	1
10	044.970.060	Tirant d'accouplement	Coupling rod	Steuerstange	Tirante de acoplamiento	4
11	050.040.323	Joint PTFE	PTFE seal	Dichtung PTFE	Junta PTFE	3
12	930.151.598	Vis CHc M 6x60	Screw, CHc M 6x60	Schraube M 6x60	Tornillo CHc M 6x60	4
13	931.151.168	Vis CHc M 5x12	Screw, CHc M 5x12	Schraube M 5x12	Tornillo CHc M 5x12	4
14	953.020.021	Ecrou HM 10	Nut, HM 10	Mutter M 10	Tuerca HM 10	4
15	963.040.021	Rondelle M 10	Washer, M 10	Scheibe M 10	Arandela Z M 10	4
20	044.970.101	Bride de refoulement	Discharge flange	Druckflansch	Brida de expulsión	1
* 21	72-2365-01	Piston	Piston	Kolben	Pistón	1
* 22	044.970.002	Cylindre	Cylinder	Materialzylinder	Cilindro	1
23	044.970.008	Joint coupelle (PEHD)	Cup seal (UHMW)	Kolbenmanschette	Junta de copa (PEHD)	1
24	668-970-001	Clapet de refoulement	Discharge valve	Druckventil	Válvula de expulsión	1
25	050.040.319	Joint torique	O-Ring	O-Ring	Junta tórica	1
26	933.151.526	Vis CHc M 8 x 45	Screw, CHc M 8 x 45	Schraube M 8 x 45	Tornillo CHc M 8 x 45	4
27	909.150.228	Joint GT	GT seal	GT-Dichtung	Junta GT	1
* A	668-970-002	Clapet d'aspiration assemblé (1/2 ")	Suction valve assembly (1/2 ")	Ansaugventil komplett (1/2 ")	Válvula de aspiración montada (1/2 ")	1
28	NCS / NSS	▪ Corps de clapet	▪ Suction valve body	▪ Ansaugventilkörper	▪ Cuerpo de válvula	1
29	668-668-636	Bille Ceramic , 1"	▪ Ball Ceramic, 1"	Ball Ceramic, 1"	Ball Ceramic, 1"	1
30	044.695.010	▪ Jonc	▪ Stop ring	▪ Sicherungsring	▪ Anillo de retención bola	1
31	050.040.319	▪ Joint torique PTFE	▪ PTFE O-Ring	▪ O-Ring PTFE	▪ Junta tórica PTFE	1
33	668-668-546		Ball Ø 16			1
34	905.210.403	Coude inox MF 1/2	Elbow, stainless steel, MF 1/2	Winkel 1/2" IG X AG, Edelstahl	Codo MH 1/2 inox	1
36	044.970.105	Raccord M 1/2 BSP - M 38x150	Fitting, double male, 1/2 BSP - 38 x 150	Einschraubnippel 1/2" AG - M 38 x 1,5 AG	Racor, M 1/2 - M 38x150	1
37	144.970.106	Joint (les 10)	Seal (pack of 10)	O-Ring (10 St.)	Junta (bolsa de 10)	1
38	044.970.107	Bague de serrage	Tightening ring	Klemmring	Anillo de apriete	1
39	049.595.306	Ecrou raccord M 38x150	Nut, fitting M 38x150	Überwurfmutter M38x1,5	Tuerca racor M 38x150	1
41	044.970.476	Tube de liaison	Fluid tube, attachment	Verbindungsrohr	Tubo de unión	1
42	129.489.902	Joint PTFE (les 10)	PTFE seal (pack of 10)	Dichtung PTFE (10 St.)	Junta PTFE (bolsa de 10)	1
43	933.151.523	Vis CHc M 6x45	Screw, CHc M 6x45	Schraube M 6x45	Tornillo CHc M 6x45	2
44	150.040.321	Joint PTFE (les 10)	Seal, PTFE (pack of 10)	Dichtung PTFE (10 St.)	Junta PTFE (bolsa de 10)	1
45	933.151.668	Vis CHc M 6x75	Screw, CHc M 6x75	Schraube M 6x75	Tornillo CHc M 6x75	2
46	668-668-832		Seal, EPR			1
47	668-668-436		Nipple, 1/2NPT X #12JIC			1